

scala rider®

# PACKTALK™



**DMC™**  
Dynamic Meshwork  
Communication

# Handleiding

## INHOUDSOPGAVE

<b>1. TER INRODUCTIE</b> .....	<b>97</b>
<b>2. OPLADEN VAN DE BATTERIJ</b> .....	<b>98</b>
<b>3. AANPASSEN EN INSTELLEN</b> .....	<b>99</b>
3.1 CARDO COMMUNITY .....	99
3.2 CARDO SMARTSET APP* .....	99
3.3 MENUNAVIGATIE .....	100
<b>4. HET EERTE BEGIN</b> .....	<b>101</b>
4.1 ALGEMENE FUNCTIES .....	101
4.2 LED INDICATIE .....	101
4.3 LIVE, GELIJKTIJDIGE PARALLELE AUDIO EN AUDIOBRONPRIORITEITEN .....	101
4.4 MOGELIJKHEDEN VOOR SPRAAKBESTURING .....	102
4.5 SPRAAKGESTUURD CONTACTMAKEN (VOX) .....	103
<b>5. INTERCOM</b> .....	<b>103</b>
5.1 DE DMC-INTERCOMSTAND .....	104
5.2 DE BLUETOOTH-INTERCOMSTAND .....	105
5.3 DE INGESPREEKSTOON .....	111
5.4 AANNEMEN VAN INTERCOMGESPREKKEN .....	111
<b>6. KOPPELEN EN GEBRUIK VAN DE MOBIELE TELEFOON, GPS OF MP3</b> .....	<b>112</b>
6.1 BLUETOOTH-KANALEN 1 EN 2 KOPPELEN .....	112
6.2 BELLEN EN GEBELD WORDEN VIA DE TELEFOON .....	113
6.3 LUISTEREN NAAR MUZIEK VIA A2DP .....	113
6.4 SAMEN NAAR MUZIEK LUISTEREN (MUSIC SHARING) .....	114
<b>7. FM-RADIO</b> .....	<b>114</b>
7.1 INSTELLEN VAN DE RADIO .....	114
7.2 AUTOMATISCH INSTELLEN VAN DE RADIO .....	114
<b>8. PROBLEMEN OPLOSSEN</b> .....	<b>115</b>
<b>9. VRAGEN / HULP</b> .....	<b>115</b>
<b>10. BEPALINGEN</b> .....	<b>116</b>

### **BELANGRIJK:**

*Dit is versie 1.0 van de handleiding. Onze handleiding wordt regelmatig bijgewerkt. De nieuwste versie vindt u op de Cardo website en bevat de allerlaatste mogelijkheden en functies van uw nieuwe scala rider.*

*Bezoek [www.cardosystems.com/download/manuals](http://www.cardosystems.com/download/manuals) om te kijken of uw handleiding de meest recente versie is. U kunt ook de handleiding in andere talen downloaden.*

## 1. TER INRODUCTIE

Dank u voor uw keuze voor de scala rider PACKTALK™ (groepgesprek), het communicatie- en verstrooiingssysteem voor de motorfietshelm.

*Als u de PACKTALK DUO heeft aangeschaft, heeft u twee scala rider exemplaren in één verpakking die al in de fabriek met elkaar zijn gekoppeld.*

De scala rider PACKTALK biedt u de volgende geweldige mogelijkheden:

### INTERCOMMOGELIJKHEDEN

U heeft de technologie van Dual DMC™ (Dynamic Meshwork Communication) en Bluetooth® intercom aan boord – met een bereik tot wel 1,6 km\* in full-duplex

**DMC intercomstand:** voor grote groepen motorrijders over een dynamisch zichzelf aanpassend netwerk.

- naadloze groepscommunicatie – elke motorrijder maakt onafhankelijk contact

**Bluetooth intercomstand:**

- “1+8” - toegelaten tussen 8 extra gesprekspartners
- groepsgesprek - tussen 2, 3 of 4 motorrijders via “kanaal A” en “kanaal B”
- *Click-to-Link*®: voor een spontane verbinding met anderen in de buurt die de CTL-mogelijkheid hebben

### VERBINDINGSMOGELIJKHEDEN

Door het Dual headset profiel kunt u met twee apparaten tegelijk verbonden zijn, zoals met:

- mobiele telefoons (moeten een *Bluetooth*-verbinding hebben)
- gps-navigatiesystemen (moeten een *Bluetooth*-verbinding hebben)
- mp3-spelers (draadloos via A2DP / AVRCP)

### VERSTROOIINGSMOGELIJKHEDEN

- live audio via apparaten met *Bluetooth* stereo A2DP en AVRCP profielen
- samen naar muziek luisteren: bestuurder en passagier kunnen van dezelfde stereomuziek genieten (via A2DP)
- ingebouwde FM-radio met 6 voorkeurstations en automatische afstemming

### CARDO COMMUNITY® en CARDO SMARTSET APP

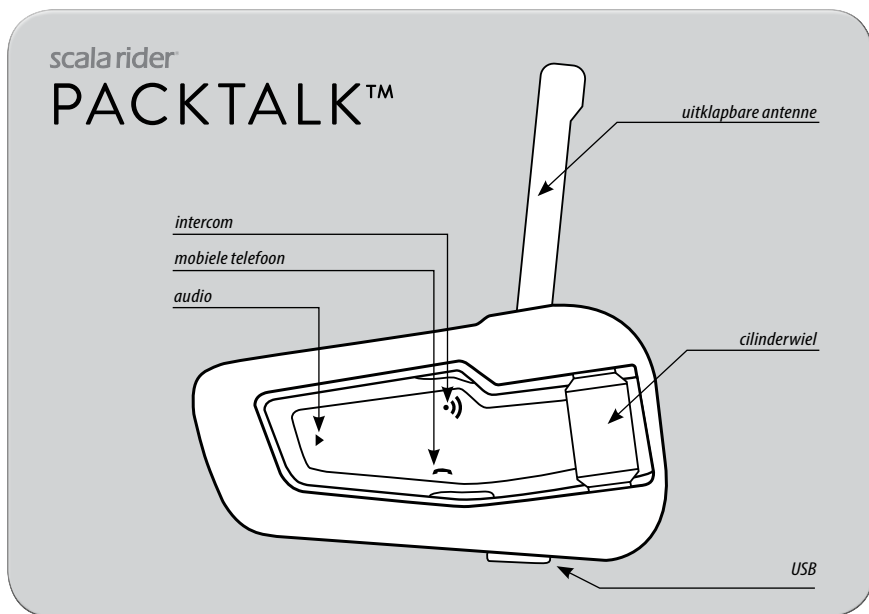
- downloaden van de nieuwste softwareverbeteringen en zo nieuwe mogelijkheden verkrijgen
- gebruik uw smartphone aan het stuur als afstandsbediening
- gemakkelijk toevoegen en verwijderen van gekoppelde apparaten
- het naar wens instellen van uw scala rider PACKTALK

### GEAVANCEERDE TECHNOLOGIE

- Spraakbesturing voor het veilig en handsfree bedienen van de belangrijkste functies
- AGC- en VOX-technologie om automatisch het speakervolume en de gevoeligheid van de microfoon aan te passen aan het omgevingslawaai en de rijsnelheid (instelbaar; gepatenteerd)
- Gesproken statusaankondigingen (in meerdere talen)
- Geluidssterkte per functie: de geluidssterkte wordt ingesteld en bewaard op verschillende sterkten voor elk van de audiobronnen

We wensen u een fijne tijd toe met uw scala rider PACKTALK en schrijft u vooral naar [support@cardosystems.com](mailto:support@cardosystems.com) als u vragen, ideeën en opmerkingen heeft.

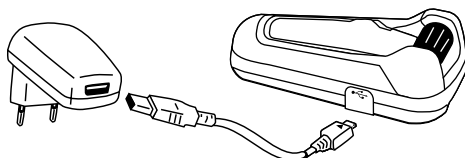
\* Onder zware terreinomstandigheden (dichte bossen of bebouwing van veel verkeer) is het intercombereik beperkt. Als de omstandigheden zich verbeteren neemt ook het bereik weer toe.



scala rider PACKTALK

## 2. OPLADEN VAN DE BATTERIJ

Het is belangrijk dat u uw scala rider in tenminste 4 uur helemaal oplaadt voor u hem voor het eerst gebruikt.



Opladen via het stopcontact gaat sneller dan via een computer USB-uitgang.

- RODE LED AAN – is aan het opladen
- RODE LED UIT – is volledig opgeladen

Gebruikers van Android App hebben een batterij-icoon in de rechteronderhoek van de App. Gebruikers van iOS App hebben een batterij-icoon van Bluetooth-headsets naast het batterij-icoon van hun Apple-apparaat.



De scala rider is water- en stofdicht maar voordat u gaat rijden dient u de ingang voor het opladen stevig af te sluiten met het siliconenlipje om alle vocht buiten te houden.

### 3. AANPASSEN EN INSTELLEN

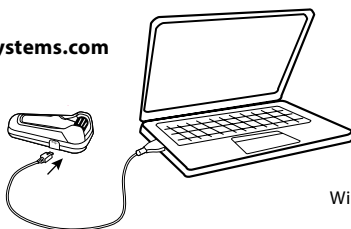
Haal het maximum uit uw scala rider door de instellingen te veranderen en uw apparaat af te regelen naar uw persoonlijke voorkeuren.

U kunt op drie manieren de instellingen aanpassen: via een PC / Mac\* met *Cardo Community*, via de *Cardo SmartSet App*, of via het instelmenu op uw PACKTALK.

	Cardo Community	SmartSet App	Instelmenu
Begin, doe mee met, of verlaat een pack (groep) motorrijders	x	✓	✓
Vastleggen van uw gesprekspartners naam voor de 1+8-intercom	✓	x	x
Voeg vrienden toe aan uw gesprekspartnerslijst	✓	x	x
Begin en doe mee met een uitstapje en nodig uw vrienden uit	✓	x	x
Download de nieuwste firmware-upgrades	✓	x	x
Instellen van de 6 FM-radiovoorkeurstations	✓	✓	x
Snelkeuzetoets	✓	✓	x
Van intercom naar telefoon (aan-/uitzetten)	✓	✓	x
RDS (aan-/uitzetten)	✓	✓	✓
Audioprioriteit (A2DP/Intercom)	✓	✓	✓
Instellingen van live simultane parallelle audio (aan-/uitzetten)	✓	✓	✓
Intercomstand (DMC/Bluetooth)	✓	✓	✓
Spraakherkenningstaal	✓	✓	✓
Gesproken statusaankondigingen (aan-/uitzetten)	✓	✓	✓
AGC-speakergevoeligheid (uit/laag/gemiddeld/hoog)	✓	✓	✓
VOX-besturingsstand (spraakbesturing / intercombellen)	✓	✓	✓
VOX-microfoongevoeligheid (uit/laag/gemiddeld/hoog)	✓	✓	✓
Click-to-Link-instellingen (aan-/uitzetten)	✓	✓	✓

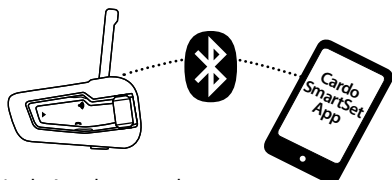
#### 3.1 CARDO COMMUNITY

Bezoek <http://community.cardosystems.com>



Minimumvereiste:  
Windows® XP™ / Mac OS X 10.7

#### 3.2 CARDO SMARTSET APP\*



In de App, kunt u ook:

- Intercomkoppelingen toevoegen/weghalen
- opbellen via de intercom of mobiel
- afspelen van uw muziek beheren
- vinden/veranderen van radiostations
- het geluidsniveau van elke audiobron instellen



Minimumvereiste:

Android: 3.0, iOS (telefoons): 6.0, iOS (tabletten): 3.0

\* App zijn alleen beschikbaar voor iOS- en Android-apparaten



### 3.3 MENUNAVIGATIE

U kunt uw scala rider PACKTALK eenvoudig bedienen en aanpassen aan uw wensen d.m.v. het cilinderwiel, dat toegang geeft tot de verschillende ingebouwde menu's en waarmee u binnen de menu's keuzes kunt maken.

Het menu voor uw mogelijkheden hangt af van in welke van de drie standen de PACKTALK staat (stand-by/A2DP-muziek/FM). Het instelmenu en het geavanceerde instelmenu kunt u alleen activeren in stand-by. De menu's bestaan in verschillende talen.

<b>het menu voor uw mogelijkheden activeren</b>	Tik twee keer op
<b>het instelmenu activeren</b>	In stand-by, tikt u 3 keer op
<b>kies</b>	Tik op  of
<b>terug / naar boven</b>	Tik op  (alleen in het instelmenu)
<b>verlaat het menu</b>	Druk 2 seconden op

instelmenu (3 tikjes op )
A2DP / intercomprioriteit
VOX-besturingsstand
gesproken statusmededelingen
Click-to-Link
AGC
RDS
VOX
life gelijktijdige parallelle audio
taal

Het menu van stand-by
muziek
radio
intercom (alleen in <i>Bluetooth</i> -intercomstand)
spraakgestuurd opbellen
bel opnieuw
snelkeuze
veranderen van intercomstand ( <i>DMC/BT</i> )
menu voor uw geavanceerde mogelijkheden

A2DP-standmenu
scannen van volgende nummers
scannen van vorige nummers
begin met samen naar muziek luisteren
stop met samen naar muziek luisteren

FM-radiostandmenu
6 stations autoscannen
alle stations scannen
scannen naar hogere frequenties
scannen naar lagere frequenties

#### Menu voor uw geavanceerde mogelijkheden

in de <i>DMC</i> -intercomstand	in de <i>Bluetooth</i> -intercomstand
uit-/aanzetten van de groep (mute)	koppelen met "intercomkanaal A"
een groep beginnen	
met een groep meedoen	koppelen met "intercomkanaal B"
de groep verlaten	
koppel de mobiele telefoon met kanaal 1	
koppel de mobiele telefoon met kanaal 2	
koppel de gps met kanaal 1	
koppel de gps met kanaal 2	
Cardo Gateway met "intercomkanaal B" - opent de poort met non-Cardo apparaten	
wissen van telefoons en gps	
wissen van intercomkanaal A en B	
wissen van 1+8 gesprekspartnerskoppelingen	
herstel de fabrieksinstellingen	

## 4. HET EERTE BEGIN

### 4.1 ALGEMENE FUNCTIES

<b>Unit aan / uit</b>	Druk 2 seconden op <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>AAN:</b> 3 BLAUWE flitsjes + oplopende toon</li> <li>• <b>UIT:</b> 3 RODE flitsjes + neergaande toon</li> </ul>
<b>Geluidssterkte</b>	Rol het  voor- of achteruit om de geluidssterkte van de huidige audiobron aan te passen en vast te leggen
<b>Uit- en aanzetten van de speakers (mute)</b>	Rol het  achteruit en dan heel snel vooruit
<b>Uw oproepnaam afluisteren</b>	Druk in stand-by 2 seconden op  en
<b>Luisteren naar de lijst van gekoppelde gesprekpartners</b>	In stand-by, drukt u 2 seconden op
<b>VOX aan-/ uitzetten</b> (alleen voor de intercom en de spraakbesturing)	In stand-by, drukt u tegelijkertijd 2 seconden op  en <ul style="list-style-type: none"> <li>• aanzetten: een blauw flitsje van 2 seconden</li> <li>• uitzetten: een rood flitsje van 2 seconden</li> </ul>

### 4.2 LED INDICATIE

Geen	UIT
Elke 3 seconden 1 BLAUW flitsje	<b>stand-by in de Bluetooth-stand</b> – er klinkt geen audio
Elke 3 seconden 1 GROEN flitsje	<b>stand-by in DMC-stand</b> – er klinkt geen audio
Elke 3 seconden 1 ROOD flitsje	<b>in stand-by</b> – de batterij raakt leeg
Elke 3 seconden 2 BLAUWE flitsjes	er klinkt audio in de Bluetooth-stand
Elke 3 seconden 2 GROENE flitsjes	er klinkt audio in de DMC-stand
Elke 3 seconden 2 RODE flitsjes	er klinkt audio – de batterij is bijna leeg
<b>Ononderbroken ROOD</b>	de batterij wordt opgeladen / de USB is aangesloten

### 4.3 LIVE, GELIJKTijdIGE PARALLELE AUDIO EN AUDIOBRONPRIORITEITEN

De scala rider PACKTALK kan u gelijktijdig live audio van twee verbonden bronnen laten horen, zodat u tijdens een intercomgesprek naar uw eigen muziek kunt luisteren of de radio. Deze live gelijktijdige parallele audio staat echter automatisch uit bij gesprekken over de mobiele telefoon.

Normaal staat de live gelijktijdige parallele audio uit. Zie sectie 3 voor hoe u deze instelling aanpast. Als hij uit staat bepaalt de PACKTALK automatisch welke audiobron u hoort, gebaseerd op de prioriteit van de verbonden apparaten.

hogere prioriteit	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. mobiele telefoon of gps-aanwijzingen*</li> <li>2. intercom (DMC of Bluetooth)</li> <li>3. stereo Bluetooth-audio via de A2DP</li> <li>4. ingebouwde FM-radio</li> </ol>
 lagere prioriteit	*gps-aanwijzingen van de smartphone gps apps krijgen dezelfde prioriteit als A2DP-audio


De A2DP-audio-prioriteit kunt u instellen als hoger dan de intercomprioriteit. Zie sectie 3 to voor het aanpassen van de instellingen.


- een telefoontje onderbreekt een intercomgesprek
- een intercomgesprek onderbreekt de A2DP-audio
- alle intercomgesprekken hebben dezelfde prioriteit, dus: een *Click-to-Link*-oproep onderbreekt niet een intercomgesprek en andersom

#### 4.4 MOGELIJKHEDEN VOOR SPRAAKBESTURING

Met de spraakbesturing kunt u met louter uw stem bepaalde acties uitvoeren. Met zijn geavanceerde spraakherkenning kunt u de PACKTALK volledig handsfree bedienen.

De standaardtaal voor de spraakbesturing is Engels, maar ook andere talen kunt u daarvoor gebruiken - zie sectie 3. voor hoe de instelling aan te passen.

Al uw mogelijkheden die ook werken via spraakbesturing herkent u overal in deze handleiding aan het  icoon.

1. Om de VOX te activeren tikt u, terwijl er geen gesprek plaatsvindt, even op , of zegt u luid een willekeurig woord.
2. Zeg een spraakbesturingsopdracht van de onderstaande tabel:

Tijdens	Beoogde actie	Zeg dit:
<b>Stand-by / FM / A2DP</b>	Luisteren naar de lijst van spraakopdrachten	<i>"Command List"</i>
	een "1+8"-gesprek	<i>&lt;&lt;oproepnaam*&gt;&gt;</i>
	intercomgesprek met A / B	<i>"Call Intercom"</i>
<b>Stand-by</b>	de A2DP starten	<i>"Music ON"</i>
	de radio aanzetten	<i>"Radio ON"</i>
	veranderen van intercomstand	<i>"Switch mode"</i>
	batterij status	<i>"Battery Status"</i>
<b>FM-Radio</b>	de radio uitzetten	<i>"Radio OFF"</i>
	volgende voorkeuzestation	<i>"Next Station"</i>
	vorige voorkeuzestation	<i>"Previous Station"</i>
<b>A2DP</b>	de A2DP stoppen / onderbreken	<i>"Music OFF"</i>
	volgende track	<i>"Next Track"</i>
	vorige track	<i>"Previous Track"</i>
<b>DMC Intercomstand</b>	de groep uitzetten	<i>"Mute Pack"</i>
	de groep aanzetten	<i>"Unmute Pack"</i>

\*zie de section 5.2a voor bijzonderheden

*De mogelijkheid voor spraakbesturing hangt af van de omstandigheden zoals rijnsnelheid, helmtype en omgevingslawaai.*

*Om de spraakbesturing te verbeteren kunt u de invloed van de wind op de microfoon door de grote windbeschermer te gebruiken en het vizier te sluiten.*



## 4.5 SPRAAKGESTUURD CONTACTMAKEN (VOX)

De PACKTALK heeft VOX-technologie voor het veilig en handsfree bedienen van sommige hoofdfuncties. Zie sectie 3 voor hoe u de VOX-instelling aanpast.

<b>De VOX aanzetten</b>	Zeg luid een willekeurig woord in de microfoon (bv. "hallo").
<b>De telefoon aannemen</b>	Zeg luid een willekeurig woord in de microfoon (bv. "hallo").
<b>Een gesprek weigeren</b>	Zeg 15 seconden niets
<b>VOX-gevoeligheid</b> (staat uit zichzelf op "gemiddeld")	Zie sectie 3 voor het aanpassen van de instellingen Kies <b>hoog</b> als het moeilijk is om VOX te starten. Kies <b>laag</b> als VOX te gemakkelijk start.
<b>VOX-instelling</b>	U kunt VOX zo instellen dat de spraakbesturing geactiveerd wordt (de uitgangsstand) of dat een intercomgesprek begint – zie sectie 3 to voor het aanpassen van de instellingen.
<b>VOX aan-/uitzetten</b> (alleen voor de intercom en de spraakbesturing)	Druk in stand-by 2 seconden op  en  <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>aan</b>: een blauw flitsje van 2 seconden</li> <li>• <b>uit</b>: een rood flitsje van 2 seconden</li> </ul>

## 5. INTERCOM

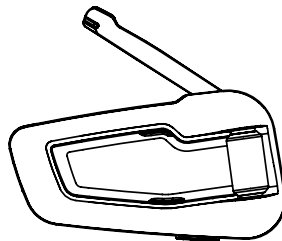
De scala rider PACKTALK is 's werelds eerste communicatie- en verstrooiingssysteem met TWEE intercomtechnologieën van wie de werkwijzen elkaar aanvullen.

De **DMC™ intercomstand** stelt grote groepen motorrijders in staat om onafhankelijk van elkaar via de intercom te communiceren, en past zich naadloos en automatisch aan aan eventuele snelle veranderingen van de groep.

De **Bluetooth intercomstand** is compatibel met de intercom van de andere *scala rider* modellen, the *cardo SHO-1*, en Schubert's *SRC-System™*. Non-Cardo apparaten kunnen contact maken via de Cardo Gateway, die de poort opent voor gesprekken tussen uw PACKTALK en een Bluetooth-intercomtype dat niet van Cardo is.

Alle intercomcommunicatie is full-duplex tot op een bereik van 1,6 km (afhankelijk van het terrein en binnen de gezichtslinje). Het intercombereik met andere modellen wordt beperkt tot de afstandbeperking van het apparaat met het kleinste bereik. In de DMC intercomstand, kan intercom bereik uitgebreid worden tot maximaal 5 km in groepen van 4 of meer rijders.

Voor meer informatie, zie: [www.cardosystems.com/PTcompatibility](http://www.cardosystems.com/PTcompatibility)



Klap voor maximaal bereik de antenne uit

Om met een ander via de intercom te kunnen chatten moet u eerst uw *scala rider* PACKTALK koppelen met het tweede apparaat. Dit koppelen hoeft u maar een keer te doen. Eenmaal gekoppeld herkennen de apparaten elkaar automatisch zodra ze binnen elkaars bereik komen.

## 5.1 DE DMC-INTERCOMSTAND

De standaard intercomstand is de *Bluetooth*-intercom. Om naar de *DMC*-intercomstand te gaan, gaat u bij stand-by het menu voor uw mogelijkheden binnen en kiest u 'veranderen van intercomstand', of gebruikt u de spraakbesturingsopdracht (zie sectie 4.4), of de *Cardo SmartSet* App.

### Introductie

De scala rider *PACKTALK* gebruikt *DMC*-technologie om een spontaan en soepel virtueel netwerk van motorrijders te creëren. Met de *DMC* kunt u met veel meer motorrijders tegelijkertijd contact maken dan met de *Bluetooth*-intercomstand.

### Hoe de DMC-technologie werkt

In de *DMC*-intercomstand is elke motorrijder een zelfstandige spil, die tegelijkertijd en onafhankelijk verbinding onderhoudt met elk van de andere leden van de pack (groep), in een webnetwerk van *PACKTALK*-gebruikers.

*PACKTALK*-gebruikers kunnen mee gaan doen, afhaken en zich opnieuw toevoegen aan het pack-groepsgesprek zonder daarmee de intactheid te schaden van het voortdurende multicentrale groepsgesprek tussen de andere pack-leden.


Als *PACKTALK*-gebruikers niet rechtstreeks contact kunnen maken met pack-leden buiten hun intercombereik, dan past de *PACKTALK* zich in een fractie van een seconde aan en maakt hij contact met een andere, daarvoor meest geschikt pack-lid, en 'springt hij haasje-over' naar de verre *PACKTALK*-gebruiker die rechtstreeks buiten bereik was.

### Een nieuwe pack (groep) creëren en leden toevoegen aan de pack

In de *DMC*-stand drukt u 5 seconden op  om de intercomkoppelingsstand binnen te gaan. Terwijl de led knippert, tikt u op , wat u maakt tot "groepsinitiatiefnemer". Uw *PACKTALK* gaat dan op zoek naar *PACKTALKS* in de *DMC*-intercomkoppelingsstand en voegt ze automatisch toe aan uw pack. Als hij binnen 2 minuten niets vindt, keert u *PACKTALK* terug naar stand-by.

U kunt ook een groep creëren en uitbreiden via het menu voor uw geavanceerde mogelijkheden in stand-by, of via de *Cardo SmartSet* App.

### Sluit u aan bij een bestaande pack (groep)

Zorg er voor dat uw apparaat in de *DMC*-intercomstand staat en dat u binnen 3 meter van de groepsinitiatiefnemer bent. Terwijl de *PACKTALK* van de groepsinitiatiefnemer in de *DMC*-koppelstand staat, drukt u 5 seconden op  van uw apparaat. Als de led paars begint te knipperen, betekent dat dat de koppeling met de groepsinitiatiefnemer gelukt is.


U kunt zich ook voegen bij een bestaande groep via het menu voor uw geavanceerde mogelijkheden in stand-by, of via de *Cardo SmartSet* App.

### Het gebruik van de DMC-intercom

Tot aan 10 motorrijders kunnen deelnemen aan een pack (groep), waarbij alle pack-leden kunnen spreken en ieder ander kunnen horen. Om verwarring te voorkomen kan men maar 4 leden tegelijkertijd horen.

Tik  of gebruikt u de *VOX* om een groepsgesprek te beginnen met andere leden van de pack.

### Uitzetten van de pack (groep)

Als u om welke reden ook het gesprek van de pack wilt uitzetten maar wel een pack-lid wilt blijven, tik twee keer op . Tik opnieuw om weer met het gesprek mee te kunnen doen.

### De pack (groep) verlaten

Als om welke reden ook uw verbinding met de pack verloren raakt, blijft u toch lid van de pack, wat u merkt als uw *PACKTALK* weer contact kan maken met een van de andere pack-leden.

Als u de pack wilt verlaten, kunt u zich eenvoudigweg bij een nieuwe groep aansluiten, of 'de groep verlaten' selecteren in het menu voor uw geavanceerde mogelijkheden in stand-by, of via de *Cardo SmartSet* App.

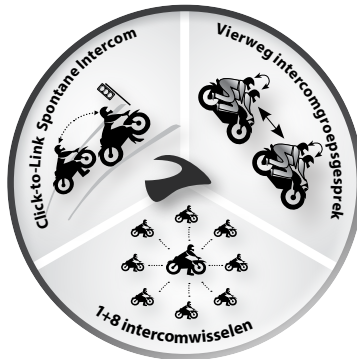
## Terugkeren naar een pack (groep)

Als u zich bij een andere pack heeft aangesloten, of ervoor koos om een groep te verlaten, en dan later wilt terugkeren naar de oorspronkelijke pack, dan kunt u eenvoudig uw apparaat weer met de groepsinitiatiefnemer koppelen. Als de groepsinitiatiefnemer niet langer beschikbaar is, dan zal een nieuwe pack gecreëerd moeten en alle leden moeten dan opnieuw koppelen met de nieuwe groepsinitiatiefnemer.

<b>Creëer een pack (groep)</b>	In de <i>DMC</i> -stand drukt u 5 seconden op  om de intercomkoppelingsstand binnen te gaan. Terwijl de led knippert, tikt u op  wat u maakt tot "groepsinitiatiefnemer".
<b>Aansluiten bij een pack</b>	Terwijl de <i>PACKTALK</i> van de groepsinitiatiefnemer in de <i>DMC</i> -koppelstand staat, drukt u 5 seconden op  van uw apparaat. Als de led paars begint te knipperen, betekent dat dat de koppeling met de groepsinitiatiefnemer gelukt is.
<b>Uitzetten / weer aanzetten</b>	Tik twee keer op
<b>De pack verlaten</b>	Via het menu voor uw geavanceerde mogelijkheden
<b>Veranderen van intercomstand</b>	Via het menu voor uw geavanceerde mogelijkheden, of de <i>Cardo SmartSet App</i> , of in stand-by tegelijkertijd een tik op  en <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Bluetooth:</b> Blauwe led</li> <li>• <b>DMC:</b> Groene led</li> </ul>

## 5.2 DE BLUETOOTH-INTERCOMSTAND

U kunt op een van de drie volgende manieren gebruik maken van de *Bluetooth*-intercomcommunicatie:



sectie 5.2a	"1+8"-intercomwisselen (alleen met scala rider <i>PACKTALK</i> , G9/G9x en cardo <i>SHO-1</i> -modellen)	tweewegintercomgesprekken in een groep met tot aan 8 andere "1+8"- gesprekpartners
sectie 5.2b	Intercom met kanaal A/B (af te stemmen op alle modellen van Cardo en anderen)	intercomgroepsgesprekken (2-weg, 3-weg en 4-weg) via "kanaal A" en "kanaal B"
sectie 5.2c	<i>Click-to-Link</i> (met compatibele modellen)	1-op-1 spontane intercom-gesprekken met willekeurige rijders die zich bij u in de buurt bevinden en nog niet zijn gekoppeld met uw <i>PACKTALK</i>



## 5.2a "1+8" INTERCOMWISSELEN

(met PACKTALK, G9 / G9x en cardo SHO-1)




Koppel uw apparaat met 8 andere (van uw "1+8"-gesprekpartners) en leg daarna contact met steeds een van hen door hun naam hardop uit te spreken.

### UW OPROEPNAAM VASTLEGGEN

Nog voor gebruik van de "1+8"-intercom moet u uw PACKTALK een oproepnaam geven waarmee uw "1+8"-gesprekpartners u kunnen oproepen. Om uw roepnaam vast te leggen bezoekt u de *Cardo Community* (zie hoofdstuk 3).

Tot u een oproepnaam vastlegt heeft uw PACKTALK de algemene "1+8"-oproepnaam: "PACKTALK".

Als u uw oproepnaam veranderd heeft moet u opnieuw met uw "1+8"-gesprekpartners koppelen, opdat zij uw nieuwe roepnaam kunnen gebruiken.

<b>Uw oproepnaam horen</b>	Druk in stand-by 2 seconden op  en  . Nu hoort u de oproepnaam over de speakers.
<b>Luisteren naar de lijst van gekoppelde gesprekpartners</b>	Kijk via de <i>Cardo SmartSet</i> of <i>Cardo Community</i> . U kunt ook uw lijst horen via de speakers: Druk in stand-by 2 seconden op  .

### KOPPELEN MET "1+8" INTERCOMGESPREKSPARTNERS

Er zijn drie manieren om met uw "1+8"-gesprekpartners te koppelen:




**OPTIE 1: VIA DE CARDO COMMUNITY® (zie 3.1)**



**OPTIE 2: VIA DE CARDO SMARTSET APP (zie 3.2)**



**OPTIE 3: HANDMATIG "1+8"-KOPPELEN**

1. Druk in stand-by 5 seconden op  om de "1+8"-koppelstand te beginnen.
2. Begin de "1+8"-koppelstand op het tweede apparaat.
3. Als het koppelen gelukt is verschijnt er 2 sec. lang een paars lichtje.

*Als uw scala rider al een volle lijst van 8 gekoppelde "1+8"-gesprekpartners heeft en u koppelt nog een gesprekspartner, dan komt die in plaats van het gesprekspartner met wie u het langste niet gesproken heeft.*

## BELLEN NAAR EEN "1+8"- INTERCOMGESPREKSPARTNER

Er zijn drie manieren om een intercomgesprek te beginnen met een "1+8"-gesprekspartner.

### OPTIE 1: SPRAAKGESTUURD (VOX)

Zeg een willekeurig woord luid in de microfoon. Wanneer u de spraakbesturingstoon hoort, zegt u de oproepnaam, bv. "Jantje de Boer". U moet VOX instellingen dan zetten op dat de spraakbesturing geactiveerd wordt (zie sectie 3)

### OPTIE 2: HANDMATIG

ZEG DE NAAM	KIES DE NAAM (van uw gesprekspartnerslijst)
<p>Tik op  en zeg de oproepnaam van uw "1+8"-gesprekspartner.</p>	<p>Druk 2 seconden op . De PACKTALK laat u een voor een de namen horen van alle gekoppelde "1+8"-gesprekspartner.</p> <p>Wanneer u de naam hoort van uw gesprekspartner dat u wilt bellen, tikt u kort op  of zegt u een willekeurig woord luid in de microfoon.</p> <p>Om het afspelen van de lijst van "1+8"-gesprekpartners af te breken, drukt u 2 seconden op .</p>



### OPTIE 3: VIA DE CARDO SMARTSET APP (zie 3.2)

## VAN DE INTERCOM NAAR DE TELEFOON

Als een "1+8" gesprekspartner in de *Bluetooth*-intercomstand buiten bereik is, of raakt, dan kunt u toch in contact blijven door via de *Cardo Community* gebruik te maken van de "Intercom-to-Phone"-mogelijkheid, waarbij intercomoproepen automatisch omgeleid worden naar uw mobiele telefoon.

## 5.2b INTERCOM MET KANAAL "A" / "B"

U begint een gesprek tussen meerdere partijen met de intercomkanalen "A" en "B". Op deze manier kunt u 2-, 3- of 4-weggesprekken voeren.

### KOPPELEN INTERCOM KANAAL "A" EN "B"

Als u een kanaal koppelt, worden alle eerdere koppelingen op dat kanaal vervangen door de nieuwe koppeling.

*Als u de PACKTALK DUO kocht, zijn beide apparaten al in de fabriek met elkaar gekoppeld om te communiceren via "kanaal A". Als u om een of andere reden ze opnieuw met elkaar moet koppelen, OF als u een ander apparaat kocht en om intercomgesprekken mee te voeren, ga dan als volgt te werk:*

Er zijn drie manieren om met "intercomkanaal A" of "B" te koppelen:



#### OPTIE 1: VIA DE CARDO SMARTSET APP (zie 3.2)






#### OPTIE 2: HET MENU VOOR UW GEAVANCEERDE MOGELIJKHEDEN

1. Let er eerst op dat uw apparaat in de *Bluetooth*-intercomstand staat en in stand-by.
2. Tik twee keer op  om te beginnen met het menu voor uw geavanceerde mogelijkheden (zie 3.3).
3. Kies of "koppelen met intercomkanaal A" of "koppelen met intercomkanaal B".



#### OPTIE 3: HANDSMATIG A/B-KOPPELEN

1. Ga na dat alle apparaten in stand-by staan.
2. Om via **kanaal A** te koppelen, druk 5 seconden op  tot de RODE led snel begint te knipperen, wat aangeeft dat de intercomkoppeling nu kan plaatsvinden. Om via **kanaal B** te koppelen, druk 5 seconden op . Als de led begint te knipperen, tikt u twee keer op . Een knipperend BLAUW led geeft aan dat "kanaal B" gekoppeld kan worden.
3. Maak het tweede apparaat ook gereed voor intercomkoppeling door zijn handleiding te volgen. Beide apparaten zijn nu gereed om te koppelen.
4. Na een paar seconden ziet u 2 seconden een ononderbroken licht van beide apparaten, wat aangeeft dat ze gekoppeld en klaar voor gebruik zijn.
5. Als het koppelen niet binnen 2 minuten afgerond is gaat de apparaten terug in stand-by.



## CARDO GATEWAY

Non-Cardo apparaten kunnen contact maken via de “Cardo Gateway”, die de poort opent voor gesprekken tussen uw PACKTALK en een Bluetooth-intercomtype dat niet van Cardo is.

Er zijn twee manieren om met een Bluetooth-intercom apparaat te koppelen:



### OPTIE 1: HET MENU VOOR UW GEAVANCEERDE MOGELIJKHEDEN

Open het menu voor uw geavanceerde mogelijkheden (zie 3.3) en kies “Cardo Gateway” om enter pairing mode on the scala rider.



### OPTIE 2: HANDMATIG

Enter Intercom Channel “B” pairing mode (see above) and tap

Vervolgens, maak het tweede apparaat ook gereed voor mobiele telefoonkoppeling door zijn handleiding te volgen. Na een paar seconden ziet u 2 seconden een ononderbroken licht van beide apparaten, wat aangeeft dat ze gekoppeld en klaar voor gebruik zijn.

Als het koppelen niet binnen 2 minuten afgerond is gaat de apparaten terug in stand-by.

## BELLEN NAAR KANAAL “A” EN “B”.

Er zijn drie manieren om een intercomgesprek te beginnen met “A” en “B”:



### OPTIE 1: SPRAAKGESTUURD (VOX)

Zeg een willekeurig woord luid in de microfoon. Wanneer u de spraakbesturingstoon hoort, zegt u “Call Intercom” voor een intercom- gesprek met rijder **A** en/of **B** (afhankelijk van wie beschikbaar is).

Een VOX-intercomgesprek met alleen rijder **A** of **B** wordt automatisch afgebroken na 30 seconden stilte.



### OPTIE 2: VIA DE CARDO SMARTSET APP (zie 3.2)



### OPTIE 3: HANDMATIG

Gebruik deze mogelijkheid om een intercomgesprek te beginnen:

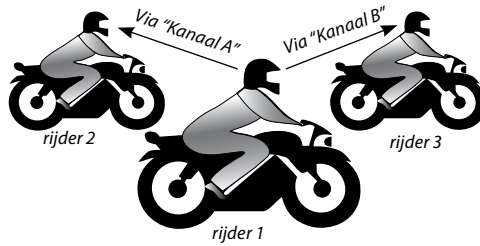
- òf met “kanaal A” – tik kort op
- òf met “kanaal B” – tik twee keer op

Om gesprek te beëindigen, tik opnieuw op .

Om een groepsgesprek met “A” of “B” te beëindigen drukt u 2 seconde op .

Als u al met kanaal A of B belt dan kunt u een andere rijder toevoegen aan het gesprek (A of B) door twee keer kort op te drukken, of de andere motorrijder kan volgens dezelfde procedure zichzelf bij het gesprek aansluiten.

## DRIEWEGINTERCOM



### KOPPELEN

**Rijder 1** is gekoppeld met **rijder 2** en ook met **rijder 3**.

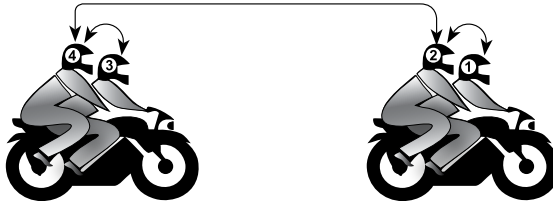
1. **Rijder 1** koppelt met **rijder 2** via **“kanaal A”**.
2. **Rijder 1** koppelt met **rijder 3** via **“kanaal B”**.

In deze combinatie gebruikt **Rijder 1** twee *Bluetooth*-verbindingen.

### BELANGRIJK: de gevolgen van het groepsgeprek

*Tijdens een 3- of 4-wegintercomgroepsgeprek kunnen de rijders, die zowel “kanaal A” als “B” gebruiken, geen mobiele telefoongesprekken of gps-rijinstructies ontvangen zolang als het groepsgeprek gaande is.*

## VIERWEGINTERCOM



### KOPPELEN

1. **Rijder 1** koppelt met **passagier 2** via **“kanaal A”**.
2. **Rijder 3** koppelt met **passagier 4** via **“kanaal A”**.
3. **Passagier 2** koppelt met **passagier 4** via **“kanaal B”**.

In deze combinatie gebruiken de twee passagiers (**2** en **4**) elk twee *Bluetooth*-verbindingen.

### BELLEN

1. Ga na dat alle vier apparaten in stand-by staan.
2. **Passagier 2** tikt twee keer op **Ⓜ** om contact te leggen met **passagier 4**. Wacht tot ze elkaar horen.
3. **Rijder 1** tikt op **Ⓜ** om contact te leggen met **passagier 2**.
4. **Rijder 3** tikt op **Ⓜ** om contact te leggen met **passagier 4**.



## 5.2c CLICK-TO-LINK (CTL) INTERCOM



**Click-to-Link** is een spontane, “sociale” mogelijkheid van uw scala rider.

U kunt onmiddellijk 1-op-1-intercomgespreken beginnen met andere rijders bij u in de buurt zonder dat zij al met u zijn gekoppeld. Zie het als een privé van-motor-tot-motor-contact dat u onder het rijden kunt beginnen met andere rijders die u onderweg ontmoet.

*Click-to-Link* kunt u uitzetten wat elke poging door een derde om u een *CTL*-uitnodiging te sturen blokkeert.

<b>Stuur een CTL-oproep</b> (het zoeken kan tot 10 seconden duren)	Druk in stand-by 2 seconden op
<b>Gesprek beëindigen/ CTL-oproep intrekken</b>	Tik op
<b>Gesprek aannemen</b>	Als u een <i>CTL</i> -beltoon hoort: Tik op  of zeg een willekeurig woord luid om aan te nemen met de VOX
<b>Oproep afwijzen</b>	Als u een <i>CTL</i> -beltoon hoort: Houdt u stil tot de beltoon stopt of druk 2 seconden op
<b>CTL aan-/uitzetten</b> (Staat standaard op aan)	Zie sectie 3 voor het aanpassen van de instellingen

Als er ook andere rijders in de buurt zijn gaat uw volgende *CTL*-gesprek naar willekeurig een van hen.

### 5.3 DE INGESPREEKSTOON

Het opbellen via de intercom van een apparaat dat al in gesprek is, geeft een ingesprektoon. De scala rider kan in gesprek zijn gedurende een telefoongesprek of een intercomgesprek met “kanaal A” **en** “kanaal B”, een “1+8”- of een *Click-to-Link*-gesprek.

### 5.4 AANNEMEN VAN INTERCOMGESPREKKEN



Als een apparaat met wie u gekoppeld bent contact met u probeert te leggen via de intercom dan begint het contact bijna onmiddellijk.


## 6. KOPPELEN EN GEBRUIK VAN DE MOBIELE TELEFOON, GPS OF MP3

Voor contact tussen uw scala rider en een *Bluetooth*-apparaat moet u ze eerst koppelen. Als u dat eenmaal gedaan heeft, herkennen ze elkaar automatisch zodra ze binnen elkaars bereik komen (10m).

Uw scala rider heeft twee *Bluetooth*-kanalen voor verbinding met mobiele telefoons, gps en audiospelers met A2DP.

### 6.1 BLUETOOTH-KANALEN 1 EN 2 KOPPELEN

1. Ga na of *Bluetooth* aan staat op uw telefoon/gps/mp3-speler.
2. Kijk of de scala rider op stand-by staat.
3. Om via **kanaal 1** te koppelen drukt u 5 seconden op  tot de RODE en BLAUWE leds snel en om beurten beginnen te knipperen.  
Om via **kanaal 2** te koppelen drukt u 5 seconden op  tot de RODE en BLAUWE leds snel en om beurten beginnen te knipperen.

Om met een gps te koppelen, rolt u bij het snel afwisselen van de leds, de  voor- of achteruit.

4. Zoek volgens de instructies van uw telefoon/gps/mp3-speler naar *Bluetooth*-apparaten.
5. Na een paar seconden ziet u "PACKTALK" vermeld. Kies dat.
6. Als u gevraagd wordt naar een (pin)code, voer dan 0000 (vier nullen) in.
7. Het apparaat bevestigt als de koppeling gelukt is en de led begint dan langzaam te knipperen.
8. Als het koppelen niet binnen 2 minuten klaar is gaat de scala rider terug in stand-by.

- Als u 2 verschillende mobiele telefoons rechtstreeks met uw scala rider heeft gekoppeld, moet u aangeven welke automatisch uw eerste keus is om te bellen.
- Als uw gps deze mogelijkheid heeft, kunt u de tweede mobiele telefoon rechtstreeks met uw gps koppelen en deze gps dan weer met uw scala rider, en zo verbindt u beide mobiele telefoons en de gps met uw scala rider.
- Niet alle *Bluetooth* mobiele telefoons kunnen *Bluetooth* stereomuziek (A2DP) weergeven, zelfs niet als de telefoon een mp3-speler mogelijkheid heeft. Raadpleeg de handleiding van uw mobiele telefoon voor meer informatie.
- Niet elke *Bluetooth* gps werkt samen met *Bluetooth* audio-apparaten. Raadpleeg de handleiding van uw gps voor meer informatie.
- Na de koppeling kan het zijn dat u even op  moet tikken om de verbinding to stand te brengen.

## 6.2 BELLEN EN GEBELD WORDEN VIA DE TELEFOON

<b>De telefoon aannemen</b>	Tik op  of zeg hardop een willekeurig woord om met VOX op te nemen
<b>Een gesprek weigeren</b>	Zeg 15 seconden niets of druk 2 seconden op
<b>Een gesprek beëindigen</b>	Tik op
<b>Spraakgestuurd opbellen*</b> (als uw telefoon deze mogelijkheid heeft)	Tik op  of gebruik het menu voor uw mogelijkheden
<b>Opnieuw bellen (redial)*</b>	Tik 2 keer op  of gebruik het menu van stand-by
<b>Snelkeuze**†</b>	Tik 3 keer op  of gebruik het menu van stand-by
<b>Een telefoon opgeven als favoriet‡</b>	Tijdens een telefoongesprek drukt u 5 seconden op
<b>De andere telefoon favoriet maken</b>	Druk in stand-by 2 seconden op
<b>INTERCOMGROEPSGESPREKKEN MAKEN</b>	
<b>kanaal "A" toevoegen aan/verwijderen van een gesprek</b>	Tik tijdens een gesprek kort op
<b>kanaal "B" toevoegen aan/verwijderen van een gesprek</b>	Tik 2 keer tijdens een gesprek op

\* Deze mogelijkheid is niet beschikbaar tijdens gesprekken over de intercom of mobiele telefoon

† Configureer uw snelkeuzetoest via de *Cardo Community* of de *Cardo SmartSet* App

‡ Als u 2 mobiele telefoons reeksreeks gekoppeld hebt met uw PACKTALK, dan moet u instellen via welke automatisch uw uitgaande gesprekken moeten lopen



## 6.3 LUISTEREN NAAR MUZIEK VIA A2DP

Alleen beschikbaar voor Bluetooth audiobronnen met AVRCP-mogelijkheden

<b>Afspelen</b>	Tik in stand-by op  of gebruik het menu voor uw mogelijkheden
<b>Pauze/stop</b>	Druk 2 seconden op  of gebruik de spraakbesturing
<b>Volgend nummer</b>	Terwijl de muziek klinkt, tikt u op  of gebruik de spraakbesturing
<b>Vorig nummer*</b>	Terwijl de muziek klinkt, tikt u 2 keer op  of gebruik de spraakbesturing
<b>Muziekscan</b>	Terwijl de muziek klinkt, tikt u op  en rolt u hem naar voren (hogere nummers scannen) of naar achteren (lagere nummers scannen). U hoort dan steeds de eerste paar seconden van elk nummer.
<b>Stop scannen</b>	Wilt u het scannen laten stoppen op het huidige nummer, zeg dan luid een willekeurig woord in de microfoon of tikt u op

\*bij sommige telefoons kan het zijn dat u deze actie moet herhalen

## SCHAKELN TUSSEN A2DP-AUDIOBRONNEN

Als u twee A2DP-audiobronnen gekoppeld heeft met uw PACKTALK, dan is een daarvan de automatische keuze als A2DP-audiobron. Om de andere audiobron de voorrang te geven, gaat u als volgt te werk:

1. Stop de muziek die u hoort.
2. Start de muziek van het andere apparaat.

Uw scala rider onthoudt automatisch het laatste apparaat.

## 6.4 SAMEN NAAR MUZIEK LUISTEREN (MUSIC SHARING)



Uw scala rider geeft u de mogelijkheid om samen naar muziek te luisteren als u maximaal 10 m bij elkaar vandaan bent, dus het is bij uitstek geschikt voor gebruik tussen bestuurder en passagier.

Samen naar dezelfde muziek luisteren kan alleen met audiobronnen met A2DP (Bluetooth stereo). Om ook uw passagier naar uw muziek te laten luisteren, moet uw scala rider [DE ZENDER] via "kanaal A" gekoppeld worden met diens scala rider [DE ONTVANGER] en DE ONTVANGER moet op stand-by staan.

<b>[DE ZENDER] Starten/Stoppen met naar uw muziek te laten luisteren:</b>	Tijdens het afspelen van muziek A2DP, druk 2 seconden op
<b>[DE ONTVANGER] Stoppen met naar de muziek van uw partner te luisteren:</b>	Druk 2 seconden op

Gesprekken via de telefoon of intercom en audio navigatie-aanwijzingen van de gps schuiven het afspelen van muziek terzijde.

*U kunt niet via de mogelijkheid om samen muziek te beluisteren met elkaar praten of intercom-gesprekken voeren.*

## 7. FM-RADIO



Uw scala rider heeft een ingebouwde FM-radio met 6 in te stellen voorkeuzenders en RDS (Radio Data System).

De RDS maakt dat uw scala rider automatisch naar de zender met de sterkste frequentie van het FM-station waar u naar luistert gaat, als de oorspronkelijke zender te zwak wordt.

<b>Radio aanzetten</b>	In stand-by tikt u twee keer op  of gebruik de spraakbesturing
<b>Radio uitzetten</b>	Druk 2 sec. op  of gebruik de spraakbesturing
<b>Volgende voorkeuzezender</b>	Terwijl de radio AAN staat, tik op  of gebruik de spraakbesturing
<b>Vorige voorkeuzezender</b>	Terwijl de radio AAN staat, tik twee keer op  of gebruik de spraakbesturing
<b>RDS aan/uit</b> (staat standaard op: UIT)	Zie sectie 3 voor het aanpassen van de instellingen

### 7.1 INSTELLEN VAN DE RADIO

U kunt gemakkelijk voorkeurstations instellen via de *Cardo Community* en de *Cardo Smartset App*.

U kunt ook voorkeurstations vanaf uw scala rider vastleggen:

1. Terwijl de radio AAN staat, kiest u het voorkeursnummer dat u wilt instellen (Preset 1–6) door op te tikken tot u het gewenste voorkeursnummer hoort.
2. Gebruik zoeken of scannen om een FM-station te vinden dat u vast wilt leggen.

<b>Zoek een station</b> (Vind het volgende station)	Kies een voorkeursnummer door op  te tikken. Druk 5 sec. op  om een radiostation te zoeken. Tik binnen 20 seconden op  om het huidige voorkeursnummer vast te leggen.
<b>Scan de stations</b> (Scant automatisch naar hogere frequenties)	Terwijl de radio AAN staat, tik op  en rol hem vooruit of achteruit om een radiostation te zoeken. Wanneer er een station gevonden is, hoort u dat een paar seconden. Om het scannen te onderbreken en op dit station te blijven, tikt u op . Tik binnen 20 seconden op  om het vast te leggen als deze voorkeur. Om verder te gaan met scannen wacht u eenvoudig even tot u het dan volgende station hoort.

## 7.2 AUTOMATISCH INSTELLEN VAN DE RADIO

Ontdek 6 tijdelijke radiostations. Deze stations worden niet vastgelegd, en vervangen niet de FM-voorkeur die u eerder vastlegde. Als u uw apparaat uitzet, worden de tijdelijke stations gewist en komen de FM-voorkeurstations weer naar voren.

1. Terwijl de radio aan staat, tikt u drie keer op .
2. De radio gaat dan in de hogere frequenties zoeken vanaf het huidige station en slaat de volgende 6 stations tijdelijk op.
3. Als u wilt kunt u dit herhalen om de dan volgende 6 FM-stations op te slaan.

*Deze 6 tijdelijke stations kunt u niet vastleggen en nemen nooit de plaats in van FM-voorkeuzestations als u die al heeft opgeslagen.*

Als u uw scala rider uitzet vervallen de tijdelijke radiostations en komen de FM-voorkeuzestations weer tevoorschijn.

## 8. PROBLEMEN OPlossen

<b>Uw scala rider reageert niet</b>	Tik op  en . Vervolgens drukt u 2 seconden op .
<b>Herstel de fabrieksinstellingen</b> (Dit wist alle gekoppelde apparaten)	Tik in stand-by twee keer op . Kies in het menu voor uw geavanceerde mogelijkheden het herstellen van de fabrieksinstellingen.

## 9. VRAGEN / HULP

Voor meer informatie:

[www.cardosystems.com](http://www.cardosystems.com)

[support@cardosystems.com](mailto:support@cardosystems.com)

USA en Canada: 1-800-488-0363  
buiten Noord-Amerika: +49 89 450 36819

### BELANGRIJK

MULTINATIONALE ELECTRONISCHE HANDELSFIRMA'S OF INTERNET-VEILINGEN ZIJN NIET DOOR CARDO GEMACHTIGD OM HAAR PRODUCTEN TE VERKOPEN. ALLE AANKOPEN OP ZULKE WEBSITES ZIJN VOOR EIGEN RISICO. OM ONDER DE GARANTIE TE VALLen EN OM ONZE KLANTENSERVICE TE ONTVANGEN DIENt U HET ORIGINELe AANKOOPBEWIJS VAN EEN GEAUTORISEERDE CARDO-DEALER TE OVERLEGGEN. PRODUCTEN DIE AANGEKOCHT ZIJN IN NOORD AMERIKA KUNNEN ALLEEN DAAR DOOR ONS GEREPAAREED WORDEN.

## 10. BEPALINGEN

### Reguleringen van de federale communicatiecommissie (in de VS)

#### 15.21

We menen u tot voorzichtigheid dat veranderingen of aanpassingen die niet nadrukkelijk goedgekeurd zijn door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving, de gebruiker zijn toestemming om het product te gebruiken teniet zouden kunnen doen.

#### 15.105(b)

Dit product is getest en bevonden te vallen binnen de grenswaarden gesteld aan een klasse B digitaal apparaat, conform deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze grenswaarden zijn opgesteld om redelijke bescherming te verstrekken tegen storing van huishoudelijke installaties. Dit product produceert, verwerkt en kan energie op radiosignalen afgeven en indien niet geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies hinderlijke interferentie (storing) veroorzaken bij de radio-ontvangst. Echter kan er niet gegarandeerd worden dat interferentie niet zal plaatsvinden voor een specifieke installatie.

Indien dit product daadwerkelijk hinderlijke storing veroorzaakt in radio- of televisieontvangst, wat vastgesteld kan worden door het apparaat aan en uit te doen, probeert u dan de interferentie te neutraliseren door een van de volgende maatregelen:

- heroriënteer of verplaats de antenne
- vergroot de afstand tussen het product en de ontvanger
- sluit het product aan op een stopcontact dat onder een andere zekering valt dan die waar de ontvanger op is aangesloten.
- raadpleeg de importeur of een ervaren radio/tv-specialist.

Aan het functioneren worden de volgende 2 voorwaarden gesteld:

1. dit apparaat mag geen interferentie veroorzaken en
2. het apparaat moet tegen elke vorm van storing kunnen, inclusief storing die een ongewenste werking van het apparaat kan veroorzaken.

#### FCC-REGULERING VOOR RADIOFREQUENTIEAFGIFTE:

Dit product voldoet aan de FCC uitzendnormen die uitgevaardigd zijn voor buiten laboratoria. Eindgebruikers moeten de specifieke instructies volgen tot naleving van de voorschriften voor de sterkte van de radiofrequentieafgifte. De zender mag niet bij een andere antenne of zender worden geplaatst of er mee samenwerken.

#### De Europese CE regulering

De scala rider (het "product") voldoet aan de volgende essentiële eisen van Europese richtlijn 1999/5/EC (genaamde de R&TTE-regulering), artikelen 3.1a, 3.1b en 3.2. Het product is gefabriceerd volgens aanhangsel 2 bij bovenstaande richtlijn.

#### Verklaring van het voldoen aan de standaard (DOC - Declaration of Conformity)

De scala rider voldoet aan en gebruikt de *Bluetooth*<sup>®</sup> class 4.0-specificatie en heeft met succes alle testen doorstaan van wederzijdse operabiliteit die vermeld staan in deze *Bluetooth*<sup>®</sup>-specificatie. Evenwel wordt interoperabiliteit tussen het product en andere *Bluetooth*<sup>®</sup>-apparaten niet gegarandeerd.

#### Auteursrecht

De inhoud van deze handleiding, inclusief alle tekst, illustraties en tekeningen, zijn het exclusieve intellectuele eigendom van Cardo Systems, Inc. (het "Bedrijf") en worden beschermd door de wetten op het auteursrecht. Zij zijn niet publicdomain. Elke gedeeltelijke of gehele reproductie, vertaling of verspreiding zonder voorafgaande, schriftelijke toestemming door het Bedrijf zijn volstrekt verboden. Alle rechten die hier niet met name genoemd worden zijn ook voorbehouden. Federal Communications Commission (FCC) / Industry Canada (IC) Statement

## BELANGRIJKE INFORMATIE VOOR UW VEILIGHEID EN GARANTIE – VERKLARING VAN AFSTAND DOEN EN ALGHELE KWIJTING

### Waarschuwing:

Cardo Systems Inc. (verder aangeduid als "Cardo") maakt u er op attent dat bij gebruik van een apparaat voor telecommunicatie u uw volledige en onverdeelde aandacht moet hebben bij het besturen of gebruik van een motorfiets, scooter, brommer, terreinwagen, quad, fiets of enig ander vervoermiddel of apparatuur (verder aangeduid als "vervoermiddel"). Als u niet potentieel gevaarlijke situaties voorkomt kan dit leiden tot ongelukken en ernstige schade en letsel of de dood ten gevolge hebben.

Cardo wijst u er met klem op alle noodzakelijke voorzorgsmaatregelen te nemen zodat u alert blijft in elke verkeers-, weers- en terreingesteldheid. U kunt het beste stoppen en aan de kant van de weg, verwijderd van het verkeer, en dan uw Cardo product (verder aangeduid als "product") aan- of uit zetten, of een gesprek aangaan door op te bellen of aan te nemen. Ga geen elektronische koppelingen aan of soortgelijke handelingen terwijl u aan het stuur zit. Alle publicaties, advertenties en soortgelijk verkoopmateriaal zijn bedoeld om de technische mogelijkheden te bespreken en mogen niet uitgelegd worden als een aanmoediging om het product te gebruiken op een wijze die op welke manier ook onveilig is of verboden is bij de wet.

Neem alle gepaste voorzichtigheid in acht bij het gebruik van het product en houd u aan alle desbetreffende verkeersregels. Gebruik uw vervoermiddel en uw product altijd op een veilige manier. Laat u onder het besturen of berijden van uw vervoermiddel niet afleiden

door het product. Blijf opletten op alle rijomstandigheden bij het gebruik van het product. Zorg er altijd voor dat als u uw handen moet gebruiken in verband met het product, dat u dat dan doet zonder omhaal, zoals het moet en veilig. Hou onder het rijden uw handen aan het stuur. Als u met uw handen iets moet doen met het product doe dat dan in zo min mogelijk tijd en stop aan de kant van de weg, verwijderd van al het verkeer, om iets bij te stellen. Let onder het rijden altijd op het wegdek, de verkeers-, de omgevings- en andere omstandigheden voor maximale veiligheid. Gebruik het product niet zodra dat gebruik onveilig is geworden.

In sommige staten is het gebruik van mobiele communicatiesystemen verboden of beperkt. Raadpleeg alle wetten en voorschriften die hierop van toepassing zijn in uw regio nog voor u het product gaat gebruiken en weest u indachtig dat het naleven van alle wetten en voorschriften de verantwoordelijkheid van de gebruiker is. Gebruik het product onder het rijden alleen waar en zoals deze apparatuur toegestaan is bij de wetten in kwestie. U moet het product niet in strijd met lokale, provinciale of landelijke wetten en regelingen gebruiken. Raadpleegt u alstublieft de landelijke, provinciale en lokale wetten en regelingen voor u uw Cardo-product gebruiken gaat.

Wanneer de apparatuur werkt moet geen enkel lichaamsdeel de antenne aanraken. Gebruik het product alleen daar waar dat veilig is, en vermijd het gebruik bij tankstations, brandstofdepots of in de buurt van explosieven. Gebruik alleen in combinatie met een hoorapparaat en medische regelapparatuur na een dokter of specialist te hebben geraadpleegd. Verzekeer u ervan dat u het product stabiel installeert en bevestigt.

Het volume moet u op een redelijk niveau houden en niet op zijn maximale sterkte, om gehoorschade door omgevingslawaai te voorkomen.

**Temperatuur bij gebruik:** De Product is ontworpen voor gebruik in een omgeving met een temperatuur tussen -20 en 55 °C.

**Wisselstroom opladers** - Gebruik voor het opladen via het stopcontact de meegeleverde oplader of een andere kwaliteitsoplader die voldoet aan de volgende criteria:

**in:** 100-240 V, 50/60 Hz, 0.2 amp max,

**uit:** 5 DV DC, 1 amp max..

## GEZONDHEIDSWAARSCHUWINGEN:

### Gehoorschadiging

Audioapparatuur kan beschadiging van het gehoor veroorzaken. Weest u voorzichtig en vermijdt u blootstelling aan geluidsvolumes die uw gehoor zullen schaden of verslechteren of leiden tot gehoorschadiging. Permanente gehoorschadiging kan optreden wanneer producten gedurende langere tijd op een hoog volume gebruikt worden.

### Radiofrequentiesignalen

De meeste elektronische apparatuur is afgeschermd tegen radiofrequentiesignalen, maar sommige elektronische apparatuur zou onafgeschermd kunnen zijn tegen radiofrequentiesignalen die uw draadloze apparatuur afgeeft.

### Pacemakers

De Amerikaanse ondernemersorganisatie van gezondheidsproducten (HIMA) beveelt een minimale afstand van 16 cm aan tussen een mobiele telefoon of ander draadloos apparaat en een pacemaker, om een mogelijke storing van de pacemaker te voorkomen. Zorg er voor dat u persoonlijke medische apparatuur niet verstoort.

### Hoorapparaten

Sommige apparaten kunnen de werking van bepaalde hoorapparaten verstoren. Neemt u in zo'n geval contact op met de fabrikant van uw hoorapparaat om te zien welke alternatieven er zijn.

### Andere medische apparaten

Als u enig ander persoonlijk medisch apparaat gebruikt, raadpleegt u dan de fabrikant van uw apparaat en/of uw dokter om vast te stellen of het adequaat afgeschermd is van interferentie door energie van radiofrequenties van buiten. Wellicht kan uw dokter u van dienst zijn bij het verkrijgen van deze informatie.

### Beperking van de garantie

Nog afgezien van de desbetreffende wetten en reguleringen in uw rechtsgebied valt uw product onder een beperkte tweajaarsproductgarantie vanaf de dag van de oorspronkelijke aanschaf. Bewaart u a.u.b. de aankoopbon en uw registratiegegevens als bewijs van aankoop.

Onder voorbehoud van het vorenstaande verklaart Cardo hierbij dat dit product gegarandeerd vrij is van defecten in de onderdelen en de uitvoering (het bewijs van aankoop en registratie heeft u nodig). Binnen de periode waar we het over hebben zal Cardo, welke onderdelen dan ook die onder normaal gebruik falen uitsluitend repareren of vervangen. Voor zulke reparaties of vervangingen betaalt de klant geen onderdelen of arbeidsloon maar de klant moet wel de portokosten voor zijn of haar rekening nemen. Deze garantie dekt geen mankementen die het gevolg zijn van misbruik, verkeerd gebruik, ongelukken of ongeautoriseerde verandering of reparaties.

Dit product is bedoeld om uitsluitend gebruikt te worden als een apparaat voor communicatie en verstrooiing en moet niet gebruikt worden op een plaats of in een rechtsgebied waar het gebruik daarvan verboden is.

De garanties en juridische mogelijkheden hier zijn exclusief en komen in de plaats van alle andere uitdrukkelijke, impliciete of wettelijk opgelegde garantiebewijzen, inclusief elke wettelijke aansprakelijkheid die voortkomt uit enig garantiebewijs van verkoopbaarheid en geschiktheid voor een zeker doel, wettelijk opgelegd of anderszins, die Cardo specifiek afwijst. Deze garantie geeft u specifieke juridische rechten die kunnen variëren van staat tot staat en van rechtsgebied tot rechtsgebied. Cardo geeft geen andere garanties, noch uitdrukkelijk noch impliciet, buiten wat hier specifiek vermeld wordt. Deze garantie wordt door Cardo uitsluitend verleend aan

de originele koper en is niet overdraagbaar aan anderen of onpersoonlijk. Cardo aanvaardt geen verplichting of wettelijke verplichting voor toevoegingen aan of veranderingen van deze garantieverklaring tenzij schriftelijk en ondertekend door een bestuurslid van Cardo. De garantie op de batterijen geldt alleen als het vermogen van de batterij zakt naar minder dan 50% van de opgegeven capaciteit of als de batterij is gaan lekken.

#### **Dit garantiebewijs vervalt:**

- a. als een van de verzegelingen van de behuizing of de batterij verbroken is of als het product of de batterij tekenen vertoont dat er mee geknoeid is.
- b. als de batterij gebruikt is in andere apparatuur dan die waarvoor hij bestemd was.
- c. als het product aangewend is in strijd met zijn beoogde gebruik.
- d. als het product was aangeschaft op een online-veiling

Cardo aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor enigerlei directe en indirecte schade, letsel, verkoopbaarheid of verlies, inclusief die die het resultaat zijn van het gebruik van componenten of apparatuur die niet van Cardo zijn maar die samenwerken met haar producten, en in het bijzonder het gebruik van opladers van derden of van *Bluetooth*®-apparatuur. Voorts is Cardo niet verantwoordelijk voor enigerlei schade aan welk onderdeel van het product ook door het gebruik van accessoires die niet verstrekt zijn door Cardo en die verbonden of gebruikt worden in samenhang met het product.

#### **Wat dit garantiebewijs niet dekt:**

1. Mankementen of schade door ongewoon of ongebruikelijk gebruik van dit product.
2. Mankementen of schade door misbruik, ongeval of onachtzaamheid.
3. Mankementen veroorzaakt door elke vorm van incorrect gebruik, onderhoud, montage, afregeling of aanpassing.
4. Producten die zijn geopend, uit elkaar gehaald of gerepareerd door onbevoegde personen.
5. Mankementen of schade die het gevolg zijn van blootstelling aan extreme temperaturen, schadelijke weersomstandigheden, geweld van buiten, of het morsen van eten of vloeistoffen.
6. Het na de aankoop gekrast of beschadigd raken van elk plastic oppervlak of ander onderdeel aan de buitenkant.

#### **Garantiebeperking**

Cardo verworpt alle uitdrukkelijke en indirecte garanties betreffende het product, met inbegrip van maar niet beperkt tot elke garantie van verkoopbaarheid, geschiktheid voor een bepaald doel en ontstoord zijn van het apparaat. Het product en zijn accessoires worden geleverd in de toestand waarin u hem aantreft en zoals hij leverbaar is, zonder enige garantie buiten die die opgenomen is in de meegeleverde gebruiksaanwijzing.

#### **Beperking van aansprakelijkheid**

In geen geval moet Cardo aansprakelijk gehouden worden voor enige incidentele, buitengewone, indirecte, strafrechtelijke, smartengeddelijke of bijkomende schadeclaims, ongeacht of deze voortvloeien uit gebruik of misbruik van het product of onvermogen om het product te gebruiken, of gebreken van het product of voor welke schade dan ook voortvloeiende uit gebruik van het product, ongeacht of dat nou stoelt op contractbreuk, een onrechtmatige daad (inclusief nalatigheid), aansprakelijkheid voor het product of anderszins, zelfs wanneer u geïnformeerd bent over de mogelijkheid van zulke schade.

U erkent en stem er in toe dat de voorgaande Beperking van aansprakelijkheid een fundamenteel onderdeel van deze overeenkomst is waar u mee instemt en zonder welke het product niet aan u geleverd zou zijn bij ontstentenis van deze beperkingen. In sommige staten zijn bepaalde uitsluitingen van buitengewone of bijkomende schadeclaims niet toegestaan, dus het kan zijn dat voorgaande beperkingen niet op u van toepassing zijn.

Cardo behoudt zich het exclusieve recht voor om louter naar eigen keuze het product of de software te repareren of te vervangen (zowel door een nieuw of door een zo goed als nieuw vervangend deugdelijk product) of om het aankoopbedrag te restitueren. Deze compensatie is uw enige en exclusieve vereffening in elk geval van het niet nakomen van wat u gegarandeerd wordt.

#### **Het onder de garantie laten repareren**

Om uw product onder de garantie te laten repareren moet het geregistreerd staan. Registreer via: [www.cardosystems.com/registration](http://www.cardosystems.com/registration). Overlegt u het product samen met uw registratienummer en aankoopbewijs (kwitantie) in elke geautoriseerde servicecentrum of in de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

Om uw product onder de garantie te laten repareren neemt u contact op met Cardo's serviceafdeling om een RMA nummer te ontvangen dat u in staat stelt om steeds te volgen waar het zich bevindt, of neem contact op met uw plaatselijke geautoriseerde Cardo-dealer. Verstuur het secuur met een kopie van het originele aankoopbewijs wat als bewijs van aankoop vereist is om uw product onder de garantie te laten repareren. Het RMA-traceernummer (RMA tracking number) moet u op de buitenkant van de verpakking schrijven. Stuur het product gefrankeerd naar het Cardo-adres dat u van Cardo ontving.

Aankoop bij een internetveiligingsite: Bewijzen van een internetveiligingsite worden niet geaccepteerd voor het repareren van uw product onder de garantie. Om uw product onder de garantie te laten repareren is het originele aankoopbewijs of een kopie daarvan van de oorspronkelijke winkelier vereist. Cardo vervangt geen ontbrekende onderdelen van aankopen via internetveiligingsites.

Andere fabrikanten: Cardo is niet aansprakelijk voor en verworpt uitdrukkelijk elke verantwoordelijkheid voor hoe Cardo-producten gebruikt of misbruikt worden voortkomende uit het gebruik met producten, diensten of informatie van andere leveranciers.



## Algemene bepalingen

Dit garantiebewijs wordt verstrekt in de plaats van alle andere uitdrukkelijke of indirecte garanties, inclusief maar niet beperkt tot indirecte garanties over verkoopbaarheid en geschiktheid voor een zeker doel.

1. Cardo is niet verantwoordelijk voor enige bijkomstige of resulterende schade die voortkomt uit het gebruik of het misbruik van enige van de producten van Cardo.
2. De gebruiker moet zelf nooit proberen om mankementen aan het product te herstellen, of veranderingen of reparaties aan te brengen. Als men dit wel doet vervalt elke garantie. In de garantieperiode moeten alle producten teruggebracht worden naar de verkoper of een geautoriseerd servicecentrum voor al het noodzakelijke werk.
3. Cardo is niet aansprakelijk voor enige vermissing of schade die plaatsvindt gedurende de verzending. Alle reparaties aan het product door derden die niet uitdrukkelijk geautoriseerd zijn door Cardo maken elke en alle garanties ongeldig.
4. De informatie in de handleiding wordt alleen verstrekt om u te informeren en kan zonder aankondiging veranderd worden. Cardo aanvaardt geen wettelijke of andere verantwoordelijkheid voor welke fouten of onnauwkeurigheden ook in de handleiding of in de wegwijzer voor een snelle start, die aan het licht zouden kunnen komen.

**LET OP:** Let op een behoorlijke aanduiding die laat zien dat u te maken heeft met een geautoriseerde Cardo-dealer of -servicecentrum. Cardo houdt zich te allen tijde en zonder verdere aankondiging het recht voor om zijn producten, handleidingen en specificaties te verbeteren of te veranderen.

## Verklaring van afstand doen en algehele kwijting

Door het product te gebruiken geeft u daarmee aanzienlijke rechten op, inclusief het recht om te dagvaarden. Gelieve het volgende zorgvuldig te lezen alvorens het product te gebruiken. Door het product te gebruiken stemt u er mee in dat u aan deze overeenkomst vast komt te zitten en verspeelt u het recht om in rechte aan te spreken.

Door het product te gebruiken kwijnt en vrijwaart u onherroepelijk Cardo van elke aansprakelijkheid, verlies, claim en uitgave (inclusief advocatenkosten) en vrijwaart u Cardo voor enig lichamelijk letsel, schade of overlijden, alsmede verlies van of schade aan goederen, enig voertuig inclusief het uwe, of enig onroerend goed of bezit dat u of derden toebehoort, elk wat zou kunnen komen door het gebruik van het product onder welke omstandigheden of situaties ook en ongeacht het rechtsgebied.

1. Bij deze kwijten en vrijwaren u, uw erfgenamen, wettelijke vertegenwoordigers, opvolgers of rechtverkrijgenden, vrijwillig en voor altijd, Cardo, en houden haar voor onaansprakelijk en onschuldig ten aanzien van enig en alle procesvoering, claims, schulden, eisen, acties of aansprakelijkheid welke, direct of indirect, zou kunnen plaatsvinden bij gebruik van het product, betreffende welke nood, pijn, lijden, ongemak, verlies, letsel, overlijden of schade dan ook, aan of ten opzichte van wie dan ook of welk bezit ook, door welke oorzaak ook, HETZIJ ALS GEVOLG VAN NALATIGHEID OF ANDERSZINS, en tot welke u in de toekomst juridisch recht zou kunnen verwerven als gevolg van bovengenoemd gebruik, zo ver als de wet dat maar toestaat.
2. De risico's verbonden aan het gebruik van het product, met inbegrip van het risico van nalatigheid of veronachtzaamheid door anderen, begrijpt u volkomen en neemt u voor uw rekening.
3. U bevestigt dat u lichamelijk in staat bent om dit product te gebruiken en dat u geen medische afwijkingen of gebreken heeft welke u zouden kunnen hinderen in het veilig gebruik. U bevestigt dat u ten minste 18 jaar oud bent en dat u op de hoogte bent gesteld van de risico's verbonden aan het gebruik van het product. Verder bevestigt u dat u absoluut geen alcohol tot u zult nemen die uw alertheid kunnen beïnvloeden of welke psychotrope middelen ook, en dat u deze middelen niet bij u zult hebben, gebruiken of nuttigen voor of gedurende het gebruik van het product.
4. U erkent zonder voorbehoud onze waarschuwingen en u begrijpt dat:
  - (a) er risico's en gevaren bestaan bij gebruik van het product in het verkeer, inclusief, maar niet beperkt tot, letsel of ziekte, overbelasting, fracturen, gedeeltelijke en/of gehele verlammingen, andere niet-genoemde kwalen die kunnen resulteren in ernstige invaliditeit of zelfs overlijden;
  - (b) deze risico's en gevaren veroorzaakt zouden kunnen worden door nalatigheid van de fabrikant, zijn vertegenwoordigers of een derde partij betrokken bij het ontwerpen of produceren van het product;
  - (c) deze risico's en gevaren voort kunnen komen uit te verwachten of onverwachte oorzaken. Hierbij neemt u alle risico's, en gevaren en alle verantwoordelijkheid op u voor om het even welke schade en/of beschadiging, of die nou geheel of gedeeltelijk veroorzaakt is door nalatigheid of ander gedrag van anderen, inclusief Cardo.
5. Als u het product gebruikt bekrachtigt u daarmee dat u deze ontheffing van aansprakelijkheid hebt gelezen en volledig begrijpt en zijn bepalingen en voorwaarden accepteert.

[www.cardosystems.com](http://www.cardosystems.com)

